

Bruselj, 15. februar 2021
(OR. en)

6187/21

PUBLIC 9
INF 30

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA – JANUAR 2021

V tem dokumentu so navedeni akti¹, ki jih je Svet sprejel januarja 2021^{2,3}

V njem so zbrane informacije o sprejetju zakonodajnih in nezakonodajnih aktov, med drugim:

- datum sprejetja,
- zadevna seja Sveta,
- številka sprejetega dokumenta,
- sklic na Uradni list,
- sklic na zapisnik seje Sveta, na kateri je bil akt sprejet.

¹ Zaradi večje preglednosti so navedeni tudi „kratki naslovi“, kot so navedeni v dnevnikih redih sej Sveta (v ležečem tisku).

² Razen nekaterih aktov z omejenim področjem uporabe, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, določeni proračunski sklepi itd.

³ Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, velja, da so sprejeti šele potem, ko jih podpišejo predsednik Sveta in predsednik Evropskega parlamenta ter generalna sekretarja obeh institucij.

Ta dokument je dostopen tudi na spletnem mestu Sveta:

[Mesečni pregled aktov Sveta \(akti\) – Svet](#)

Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta: [Dokumenti in publikacije – Svet](#).

Če dokumenti niso neposredno na voljo, za dostop do njih lahko zaprosite na povezavi:

<https://www.consilium.europa.eu/sl/documents-publications/public-register/request-document/>

Opozoriti je treba, da je ta dokument zgolj informativne narave – verodostojni so samo zapisniki sej Sveta, ki so dostopni na spletnem mestu Sveta: [Zapisniki Sveta – Svet](#)

INFORMACIJE O AKTIH, KI JIH JE SVET SPREJEL JANUARJA 2021

Pisni postopek, zaključen 7. januarja 2021	CM 1007/21
Sklep Sveta o misiji Evropske unije v okviru SVOP v Maliju (EUCAP SAHEL Mali) SKLEP SVETA (SZVP) 2021/14 z dne 7. januarja 2021 o spremembi Sklepa 2014/219/SZVP o misiji Evropske unije v okviru SVOP v Maliju (EUCAP SAHEL Mali) UL L 5, 8.1.2021, str. 16–17.	13662/20
Pisni postopek, zaključen 12. januarja 2021	CM 1062/21
Sklep Sveta o dodatnem podaljšanju začasnega odstopanja od Poslovnika Sveta, uvedenega s Sklepom (EU) 2020/430 in podaljšanega s sklepi (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970, (EU) 2020/1253 in (EU) 2020/1659 zaradi težav pri potovanjih, ki jih je povzročila pandemija COVID-19 v Uniji Sklep Sveta (EU) 2021/26 z dne 12. januarja 2021 o dodatnem podaljšanju začasnega odstopanja od Poslovnika Sveta, uvedenega s Sklepom (EU) 2020/430 in podaljšanega s sklepi (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970, (EU) 2020/1253 in (EU) 2020/1659 zaradi težav pri potovanjih, ki jih je povzročila pandemija COVID-19 v Uniji UL L 11, 14.1.2021, str. 19–20.	14256/20
Pisni postopek, zaključen 13. januarja 2021	CM 1129/21
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi upravljalnih, ohranitvenih in nadzornih ukrepov, ki se uporabljajo na območju Konvencije o krepitvi Medameriške komisije za tropske tune, in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 520/2007 Uredba (EU) 2021/56 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. januarja 2021 o določitvi upravljalnih, ohranitvenih in nadzornih ukrepov, ki se uporabljajo na območju Konvencije o krepitvi Medameriške komisije za tropske tune, in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 520/2007 UL L 24, 26.1.2021, str. 1–18.	50/20
Pisni postopek, zaključen 14. januarja 2021	CM 4557/20
DOSTOP JAVNOSTI DO DOKUMENTOV – potrdilna prošnja št. 23/c/01/20	12676/20

Pisni postopek, zaključen 14. januarja 2021	CM 1066/2/21 REV2
DOSTOP JAVNOSTI DO DOKUMENTOV – potrdilna prošnja št. 26/c/01/20	13399/20
<p>Izjava Latvije</p> <p>Latvija meni, da bi se ob upoštevanju posebnih okoliščin in okvira te zadeve lahko odobril dostop do sedmih zahtevanih dokumentov. To je v skladu z njenim prvotno navedenim stališčem. Vsak primer se bo ocenil glede na njegove lastne značilnosti.</p>	
<p>Izjava Švedske</p> <p>Švedska se ne more strinjati z osnutkom odgovora. Ob upoštevanju posebnih okoliščin navedene zadeve in ustaljene sodne prakse Sodišča (tj. De Capitani, točki 78 in 99), Švedska meni, da ni dovolj natančno utemeljeno, kako naj bi razkritje zadevnih dokumentov konkretno in dejansko ogrozilo postopek odločanja v teku ter zakaj naj bi bilo tveganje ogrožanja teh interesov razumno ter predvidljivo in ne zgolj hipotetično.</p>	
<p>Izjava Finske, ki jo podpira Irska</p> <p>Finska se ne more strinjati z razlago Uredbe št. 1049/2001 iz osnutka odgovora, zlasti glede na zadevo Turco (C-39/05 in C-52/05) in zadevo De Capitani (T540/15) in ob upoštevanju pomena odprtosti zakonodajnih postopkov, ki je poudarjen v Lizbonski pogodbi.</p>	
<p>Izjava Nizozemske, ki jo podpira Irska</p> <p>Nizozemska se ne more strinjati z osnutkom odgovora na potrdilno prošnjo 26/c/01/20. Nizozemska poudarja, kako pomembna sta dostop do dokumentov in preglednost za izboljšanje legitimnosti EU. To je pomembno zlasti v zvezi s preglednostjo dokumentov, ki se nanašajo na zakonodajne postopke (glej npr. zadevo T-540/15 De Capitani). Nizozemska meni, da odgovor ne vzpostavlja pravega ravnotežja med načelom dostopa javnosti do zakonodajnih dokumentov in varstvom postopka odločanja v Svetu.</p>	

<p>Izjava Portugalske</p> <p>Portugalska je ob upoštevanju najnovejšega razvoja dogodkov v tej zadevi spremenila svoje stališče, pri čemer je upoštevala pomen odprtosti zakonodajnih postopkov in sodne prakse Sodišča Evropskih skupnosti v zvezi s tem, pri tem pa opozarja, da se bo vsaka izjema v zvezi z varstvom postopka odločanja v Svetu ocenjevala za vsak primer posebej.</p>	
<p>Izjava Litve</p> <p>Litva se ne more strinjati z osnutkom odgovora na potrdilno prošnjo iz dokumenta 13399/20. Po njenem mnenju razlaga Uredbe 1049/2001 in ustrezna sodna praksa Sodišča v tem posebnem primeru omogočata, da se dovoli dostop do zahtevanih dokumentov.</p>	
<p>Izjava Italije</p> <p>Potrjujemo, da je naše mnenje skladno s prvotnim stališčem. Po našem mnenju bi bilo treba zagotavljati preglednost z omogočanjem dostopa do dokumentov in razprav EU, zlasti pa tedaj, ko pogajanja niso zaključena oziroma kadar se ne pričakuje, da bodo kratko- ali srednjeročno zaključena.</p>	
<p>Pisni postopek, zaključen 15. januarja 2021</p>	<p>CM 1119/1/21 REV 1</p>
<p><i>Izvedbeni sklep Sveta o omejevalnih ukrepih proti Siriji</i> Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2021/30 z dne 15. januarja 2021 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji UL L 12I, 15.1.2021, str. 3–4.</p>	<p>14266/20</p>
<p><i>Izvedbena uredba Sveta o omejevalnih ukrepih proti Siriji</i> Izvedbena uredba Sveta (EU) 2021/29 z dne 15. januarja 2021 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji UL L 12I, 15.1.2021, str. 1-2.</p>	<p>14268/20</p>

<p><i>Sklep Sveta o vzpostavitvi skupnega pristopa glede elementov dovoljenj za končnega uporabnika v okviru izvoza osebne in lahkega orožja ter pripadajočega streliva</i></p> <p>Sklep Sveta (SZVP) 2021/38 z dne 15. januarja 2021 o vzpostavitvi skupnega pristopa glede elementov dovoljenj za končnega uporabnika v okviru izvoza osebne in lahkega orožja ter pripadajočega streliva</p> <p>UL L 14, 18.1.2021, str. 4–9.</p>	14043/20
<p><i>Belorusija – omejevalni ukrepi: predhodna obvestila o posodobitvi utemeljitev</i></p> <p>Predvidene spremenjene utemeljitve za osebe in subjekte iz Priloge k Sklepu Sveta 2012/642/SZVP in Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji</p>	5093/21
<p><i>Omejevalni ukrepi za boj proti terorizmu – Skupno stališče 2001/931/SZVP – predhodna obvestila o posodobitvi utemeljitev</i></p> <p>Nameravane spremenjene utemeljitve za uvrstitev določenih oseb in skupin na seznam na podlagi Skupnega stališča 2001/931/SZVP in Uredbe Sveta (ES) št. 2580/2001</p>	5147/21 ADD 1
<p><i>Omejevalni ukrepi proti Zimbabveju – predhodna obvestila</i></p> <p>Predvidene spremenjene utemeljitve za osebe iz Priloge I in Priloge II k Sklepu Sveta 2011/101/SZVP ter Priloge III in Priloge IV k Uredbi Sveta (ES) št. 314/2004 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Zimbabveju</p>	5152/21
Pisni postopek, zaključen 15. januarja 2021	CM 1191/21
<p>Odobritev prerazporeditve odobritev št. DEC 28/2020 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2020 – Projekt Komisije za pridobitev novega konferenčnega centra (CC2.0) in njegovo financiranje z dvema posojiloma</p>	5011/21
<p>Odobritev projekta Komisije za pridobitev novega konferenčnega centra (CC2.0) in njegovo financiranje z dvema posojiloma</p>	5095/21
Pisni postopek, zaključen 15. januarja 2021	CM 1252/21
<p>Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 22/2020 z naslovom „Prihodnost agencij EU: potencial za več fleksibilnosti in sodelovanja“</p>	14270/20
Pisni postopek, zaključen 19. januarja 2021	CM 1156/21
<p><i>Sklep Sveta o imenovanju člana Računskega sodišča</i></p> <p>Sklep Sveta (EU) 2021/42 z dne 19. januarja 2021 o imenovanju člana Računskega sodišča</p> <p>UL L 17, 20.1.2021, str. 1–1.</p>	13541/1/20 REV 1

Pisni postopek, zaključen 19. januarja 2021	CM 1158/21
Memorandum o soglasju med EU in Kolumbijo o agendi okrepljenega političnega in sektorskega dialoga ter sodelovanja za naslednje desetletje	14191/20 + COR1
Pisni postopek, zaključen 21. januarja 2021	CM 1309/21
<i>Priporočilo Sveta o skupnem okviru za uporabo in validacijo hitrih antigenskih testov ter vzajemno priznavanje rezultatov testov na COVID-19 v EU</i> Priporočilo Sveta o skupnem okviru za uporabo in validacijo hitrih antigenskih testov ter vzajemno priznavanje rezultatov testov na COVID-19 v EU UL C 24, 22.1.2021, str. 1–5.	5451/21
Pisni postopek, zaključen 21. januarja 2021	CM 1323/21
<i>Sklep Sveta o zamenjavi člana odbora iz člena 255 PDEU</i> Sklep Sveta (EU) 2021/47 z dne 21. januarja 2021 o zamenjavi člana odbora iz člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije UL L 21, 22.1.2021, str. 1–2.	13679/20
Pisni postopek, zaključen 21. januarja 2021	CM 1334/21
<i>Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2019 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda pri varstvu podatkov na Madžarskem</i> Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2019 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda pri varstvu podatkov na Madžarskem	14247/20
Pisni postopek, zaključen 21. januarja 2021	CM 1335/21
<i>Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2019 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda pri varstvu podatkov na Slovaškem</i> Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2019 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda pri varstvu podatkov na Slovaškem	14250/20
Pisni postopek, zaključen 21. januarja 2021	CM 1336/21
<i>Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem izpolnjevanja pogojev, potrebnih za uporabo schengenskega pravnega reda na področju varstva podatkov, na Cipru</i> Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem izpolnjevanja pogojev, potrebnih za uporabo schengenskega pravnega reda na področju varstva podatkov, na Cipru	14245/20

Pisni postopek, zaključen 21. januarja 2021	CM 1337/21
<i>Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2020 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda pri vračanju v Belgiji</i> Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2020 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda pri vračanju v Belgiji	14243/20
Pisni postopek, zaključen 22. januarja 2021	CM 1207/21
<i>Sklep Sveta o omejitvenih ukrepih proti Somaliji – prenos ukrepov ZN</i> Sklep Sveta (SZVP) 2021/54 z dne 22. januarja 2021 o spremembi Sklepa 2010/231/SZVP o omejitvenih ukrepih proti Somaliji UL L 23, 25.1.2021, str. 18–21.	14154/20
Uredba Sveta (EU) 2021/48 z dne 22. januarja 2021 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 147/2003 o nekaterih omejitvenih ukrepih v zvezi s Somalijo UL L 23, 25.1.2021, str. 1–4.	14165/20
<i>Sklep Sveta o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom ob upoštevanju razmer v Tuniziji</i> Sklep Sveta (SZVP) 2021/55 z dne 22. januarja 2021 o spremembi Sklepa 2011/72/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom ob upoštevanju razmer v Tuniziji UL L 23, 25.1.2021, str. 22–23.	14226/20
Izvedbena uredba Sveta (EU) 2021/49 z dne 22. januarja 2021 o izvajanju Uredbe (EU) št. 101/2011 o omejevalnih ukrepih zoper nekatere osebe, subjekte in organe glede na razmere v Tuniziji UL L 23, 25.1.2021, str. 5–6.	14228/20
<i>Belorusija – omejevalni ukrepi: predhodna obvestila o posodobitvi utemeljitev</i> Predvidene spremenjene utemeljitve za subjekte iz Priloge k Sklepu Sveta 2012/642/SZVP in Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji	5357/21 + COR 1
<i>Omejevalni ukrepi proti Egiptu – predhodna obvestila</i> Obvestilo v vednost osebi, za katero veljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta 2011/172/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Egiptu in v Uredbi Sveta (EU) št. 270/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Egiptu UL C 27, 25.1.2021, str. 9–9.	5323/21

Pisni postopek, zaključen 22. januarja 2021	CM 1331/21
<i>Izvedbeni sklep Sveta o dovoljenju Republiki Litvi za uporabo posebnega ukrepa, ki odstopa od člena 287 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost</i> Izvedbeni sklep Sveta (EU) 2021/86 z dne 22. januarja 2021 o dovoljenju Republiki Litvi za uporabo posebnega ukrepa, ki odstopa od člena 287 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost UL L 30, 28.1.2021, str. 2–3.	14307/20
Pisni postopek, zaključen 22. januarja 2021	CM 1339/21
Odobritev Sveta za začetek pogajanj med Komisijo in udeleženci seje ministrov za znanost o Arktiki o skupni izjavi o prizadevanjih za znanstveno sodelovanje na Arktiki	14134/20
Pisni postopek, zaključen 22. januarja 2021	CM 1343/21
Odobritev Sveta za začetek pogajanj med Komisijo in partnericami z Zahodnega Balkana o nezavezujoči skupni izjavi o agendi Zahodnega Balkana za inovacije, raziskave, izobraževanje, kulturo, mlade in šport	14132/20
3784. seja Sveta Evropske unije (zunanje zadeve) 25. januarja 2021 v Bruslju (zapisnik: 5823/21)	
ZAKONODAJNI AKTI	
<i>Uredba o pravicah in obveznostih potnikov v železniškem prometu</i> Stališče Sveta v prvi obravnavi z namenom sprejetja uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o pravicah in obveznostih potnikov v železniškem prometu (prenovitev)	12262/1/20 REV1
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o pravicah in obveznostih potnikov v železniškem prometu (prenovitev) Stališče Sveta v prvi obravnavi z namenom sprejetja uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o pravicah in obveznostih potnikov v železniškem prometu (prenovitev) – utemeljitev Sveta	12262/1/20 REV1 ADD 1
NEZAKONODAJNI AKTI	
<i>Sklep Sveta o sklenitvi Celovitega in okrepljenega sporazuma o partnerstvu med EU in Republiko Armenijo</i> Sklep Sveta o sklenitvi Celovitega in okrepljenega sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani v imenu Unije, in njegovi začasni uporabi	12543/17

<p><i>Sklep Sveta o spremembi Sklepa Sveta z dne 23. novembra 1998 o zadevah v zvezi z deviznim tečajem, ki zadevajo frank CFA in komorski frank (98/683/ES)</i> Sklep Sveta o spremembi Sklepa 98/683/ES o zadevah v zvezi z deviznim tečajem, ki zadevajo frank CFA in komorski frank</p>	12269/1/20 REV1
<p><i>Uredba o financiranju razgradnje jedrskih objektov in ravnanja z radioaktivnimi odpadki</i> Uredba Sveta (Euratom) 2021/100 z dne 25. januarja 2021 o vzpostavitvi namenskega finančnega programa za razgradnjo jedrskih objektov in ravnanje z radioaktivnimi odpadki ter razveljavitvi Uredbe (Euratom) št. 1368/2013 UL L 34, 1.2.2021, str. 3–17.</p>	12566/20
<p><i>Uredba o razgradnji jedrske elektrarne Ignalina</i> Uredba Sveta (EU) 2021/101 z dne 25. januarja 2021 o vzpostavitvi programa pomoči pri razgradnji jedrske elektrarne Ignalina v Litvi in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1369/2013 UL L 34, 1.2.2021, str. 18–28.</p>	12569/20
<p><i>Sklep Sveta o sklenitvi sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Mavretanijo</i> Sklep Sveta (EU) 2021/99 z dne 25. januarja 2021 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Islamsko republiko Mavretanijo o podaljšanju Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Islamsko republiko Mavretanijo o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki preneha veljati 15. novembra 2020 UL L 34, 1.2.2021, str. 1–2.</p>	11260/20

<p><i>Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov o podaljšanju Protokola o ribištvu</i></p> <p>Sklep Sveta (EU) 2021/113 z dne 25. januarja 2021 o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov o podaljšanju Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov</p> <p>UL L 36, 2.2.2021, str. 3–4.</p>	11262/20
<p><i>Sklep Sveta o pooblastilu za pogajanja z Združenim kraljestvom in Norveško o sporazumu o ribolovu</i></p> <p>Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska ter s Kraljevino Norveško o sporazumu o ribolovu</p>	13291/20 + ADD1
<p><i>Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma o varnosti v civilnem letalstvu med EU in Japonsko</i></p> <p>Sklep Sveta (EU) 2021/112 z dne 25. januarja 2021 o sklenitvi Sporazuma o varnosti v civilnem letalstvu med Evropsko unijo in Japonsko</p> <p>UL L 36, 2.2.2021, str. 1–2.</p>	9292/20 + COR 1 15260/19 + COR2
<p><i>Sklep Sveta o stališču EU v skupnem odboru, ustanovljenem z Evro-sredozemskim letalskim sporazumom med Evropsko unijo in Marokom</i></p> <p>Sklep Sveta (EU) 2021/102 z dne 25. januarja 2021 o določitvi stališča, ki se v imenu Unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem z Evro-sredozemskim letalskim sporazumom med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani, v zvezi s sprejetjem poslovnika skupnega odbora</p> <p>UL L 34, 1.2.2021, str. 29–30.</p>	14008/20 14010/20
<p><i>Podnebna in energetska diplomacija – uresničevanje zunanje razsežnosti evropskega zelenega dogovora</i></p> <p>Sklepi Sveta o podnebni in energetske diplomaciji – uresničevanje zunanje razsežnosti evropskega zelenega dogovora</p>	5263/21

Pisni postopek, zaključen 28. januarja 2021	CM 1293/21
<p><i>Uredba Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2021 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Sredozemskem in Črnem morju</i></p> <p>Uredba Sveta (EU) 2021/90 z dne 28. januarja 2021 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2021 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Sredozemskem in Črnem morju</p> <p>UL L 31, 29.1.2021, str. 1–19.</p>	13459/20
<p>Izjava Francije in Španije</p> <p>o območjih zaprtja na območju večletnega načrta za zahodno Sredozemsko morje</p> <p>STECF v znanstvenemu mnenju za leto 2021 priporoča, naj se sprejmejo ukrepi za občutno in urgentno zmanjšanje napora, pa tudi dodatni ukrepi. Poudarja tudi, da ukrepi upravljanja, ki se že izvajajo na območju zahodnega Sredozemskega morja, ne zadoščajo za obnovitev staležev na raven največjega trajnostnega donosa do 1. januarja 2025, kar je zakonski rok iz Uredbe (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi večletnega načrta za ribolov, ki izkorišča pridnene staleže v zahodnem Sredozemskem morju. Lovni prirast pri več staležih upada, zato tveganje za izčrpanje še nikoli ni bilo večje, pa tudi socialno-ekonomske posledice izčrpanja staležev bi bile izredno hude.</p> <p>Zadevni državi članici se zavezujeta, da bosta v skladu z najnovejšim mnenjem STECF na območjih zaprtja še naprej učinkovito izvajali ukrepe, ki so že bili sprejeti v skladu s členom 11 večletnega načrta, in upoštevali predvidena ribolovna obdobja, da bi zagotovili najboljšo zaščito mladice.</p> <p>Večletni načrt predvideva, da se zmanjšanje ribolovne umrljivosti, ki je nujno za dosego največjega trajnostnega donosa do 1. januarja 2025, doseže na dva načina – z zmanjšanjem ribolovnega napora in z območji zaprtja. V skladu s členom 11(3) te uredbe morajo države članice na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja do 17. julija 2021 določiti nova območja zaprtja, da bi zmanjšale ulov mladice in drstnic vseh staležev, za katere velja večletni načrt.</p> <p>Zadevni državi članici priznavata, da se takšno znanstveno mnenje nanaša na obstoj koncentracij rib pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja ter obstoj območij odraščanja in drstenja pridnenih staležev, zajetih v večletni načrt.</p>	5415/1/21 REV 1

<p>Zadevni državi članici se tudi zavezujeta, da bosta skladno s členom 11 in najboljšim razpoložljivim znanstvenim mnenjem s takšnimi dodatnimi zaprtji zagotovili znatno zmanjšanje ulova mladice in drstnic.</p> <p>Zadevni državi članici se zavezujeta, da bosta Komisiji redno pošiljali znanstveno oceno izvajanja območij zaprtja, zlasti ob upoštevanju cilja 15- do 25-odstotnega zmanjšanja prilova mladice in drstnic.</p> <p>Državi članici bosta pri sprejemanju dodatnih zaprtij upoštevali priporočila iz mnenja STECF in čim bolj preprečili, da bi se napor prenesel na območja okoli območij zaprtja, poleg tega bosta olajšali izvajanje trajnih območij zaprtja ter si prizadevali za zaščito obalnih območij, epikontinentalnega pasu in zgornjih predelov kontinentalne strmine, kjer se nahajajo območja odraščanja in pomembni habitati za staleže, za katere velja večletni načrt.</p> <p>Zadevni državi članici se zavezujeta, da bosta STECF do sredine februarja 2021 predložili vse razpoložljive podatke o dodatnih zaprtjih, da se omogoči ocena učinka teh zaprtij na zadevne staleže.</p>	
<p>Izjava Francije in Španije</p> <p>o rekreacijskem ribolovu na območju večletnega načrta za zahodno Sredozemsko morje</p> <p>Kadar znanstveno mnenje kaže, da rekreacijski ribolov znatno vpliva na ribolovno umrljivost staležev iz člena 1(2) večletnega načrta, člen 8(3) večletnega načrta od držav članic zahteva, da v letu 2021 sprejmejo vse potrebne in sorazmerne ukrepe za spremljanje in zbiranje podatkov, da se omogoči zanesljiva ocena dejanskih ravni rekreacijskega ulova.</p> <p>Zadevni državi članici se zavezujeta, da bosta STECF do sredine februarja 2021 predložili vse razpoložljive podatke o rekreacijskem ribolovu, da se omogoči ocena učinka tega ribolova na zadevne staleže.</p>	5415/1/21 REV 1
<p>Izjava Francije in Španije</p> <p>o selektivnosti orodij na območju večletnega načrta za zahodno Sredozemsko morje</p> <p>STECF v znanstvenemu mnenju za leto 2021 priporoča, da je treba sprejeti ukrepe za občutno in urgentno zmanjšanje napora, pa tudi dodatne ukrepe, kot na primer:</p> <ul style="list-style-type: none"> – sprejetje 50-milimetrskih kvadratastih mrežnih oces za globokomorski ribolov; – sprejetje 40-milimetrskih kvadratastih mrežnih oces, kadar je glavni cilj ribolova škamp; – sprejetje 40-milimetrskih mrežnih oces T90 za zmanjšanje ulova majhnih osličev in bradačev. 	5415/1/21 REV 1

Nadaljevalo se bodo tudi znanstveno delo, ki bo omogočilo opredelitev drugih tehničnih ukrepov, ki bi se lahko izvajali v prihodnosti.

Da bi kar najbolj zaščitili mladice in omogočili obnovitev staležev, navedenih v večletnem načrtu, državi članici priznavata, da je nujno izboljšati selektivnost orodja, ki se uporablja za ribolov teh staležev.

V členu 7(3)(b) Uredbe (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi večletnega načrta za ribolov, ki izkorišča pridnene staleže v zahodnem Sredozemskem morju je določeno, da se poleg zmanjšanja ribolovnega napora lahko uporabijo vsi ustrezni tehnični ali drugi ohranitveni ukrepi, sprejetimi v skladu s pravom Unije, da bi se FMSY dosegel do 1. januarja 2025.

Zadevni državi članici se zavezujeta, da bosta Komisiji v skladu s členom 13 večletnega načrta zahodno Sredozemlje in členom 19 uredbe o Sredozemskem morju do 30. junija 2021 predložili vse razpoložljive informacije o ukrepih, sprejetih za selektivnost orodja na območju, ki ga zajema večletni načrt.

Izjava Italije

o ribolovnem naporu v okviru upravljanja pridnenih staležev v zahodnem Sredozemskem morju

Italija se zavezuje, da bo v svoj nacionalni načrt upravljanja za leto 2021 uvedla 10-odstotno zmanjšanje ribolovnega napora v primerjavi z osnovo iz večletnega načrta za zahodno Sredozemsko morje, ki se odšteje od največjega dovoljenega ribolovnega napora za leto 2020, določenega z Uredbo Sveta (EU) 2019/2236, kot sledi:

Korzika, Ligursko morje, Tirensko morje in Sardinija (geografska podobmočja 8-9-10-11)

Skupina staležev	Skupna dolžina plovil	IT
bradač na geografskih podobmočjih 9,	< 12 m	2739
10 in 11; oslič na geografskih	≥ 12 m in < 18 m	41200
podobmočjih 9-10-11; dolgoostna	≥ 18 m in < 24 m	27707

5415/1/21 REV 1

rdeča kozica na geografskih podobmočjih 9-10-11; škamp na geografskih podobmočjih 9 in 10	≥ 24 m	3698	
<hr/>			
Skupina staležev	Skupna dolžina plovil	IT	
orjaška rdeča kozica na geografskih podobmočjih 9, 10 in 11	< 12 m	453	
	≥ 12 m in < 18 m	3342	
	≥ 18 m in < 24 m	2691	
	≥ 24 m	360	
Pisni postopek, zaključen 28. januarja 2021			
Uredba Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2021 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Sredozemskem in Črnem morju			13459/20
Pisni postopek, zaključen 28. januarja 2021			CM 1296/21
<p><i>Uredba Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2021 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije</i></p> <p>Uredba Sveta (EU) 2021/92 z dne 28. januarja 2021 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2021 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije</p> <p>UL L 31, 29.1.2021, str. 31–192.</p>			14278/20 + ADD 1+ ADD 2
<p>Izjava Danske, Nemčije, Švedske in Komisije o stopnji preživetja morske plošče v Kattegatu</p> <p>Danska, Nemčija in Švedska se zavezujejo, da bodo ICES zagotavljale ustrezne znanstvene podatke o ulovu, zavržkih in stopnji preživetja morske plošče v Kattegatu. Komisija bo ICES v začetku leta 2021 zaprosila, naj bolje razvije znanstveno bazo in razumevanje v zvezi s stopnjami preživetja morske plošče, da bi bile te stopnje lahko vključene v napovedi in pripravo tovrstnih mnenj o ulovu. Če bo ICES uspel pripraviti posodobljeno mnenje o ulovu, v katerega bodo vključene stopnje preživetja v letu 2021, bo Komisija poskusila čim prej predlagati medletno spremembo TAC za morsko ploščo v Kattegatu za leto 2021.</p>			5314/1/21 REV 1

<p>Izjava Komisije</p> <p><u>o upoštevanju učinkov premajhne izkoriščenosti kvot zaradi COVID-19</u></p> <p>Da bi upoštevali učinke premajhne izkoriščenosti kvot zaradi COVID-19, bo Komisija na zahtevo držav članic ICES v začetku leta 2021 zaprosila, naj za vse staleže, katerih stanje je v okviru varnih bioloških meja, preuči, ali bi bilo zaradi nizke izkoriščenosti kvot v letu 2020 mogoče dvigniti TAC v letu 2021, sploh v luči morebitne medletne spremembe TAC za takšne staleže.</p>	
<p>Izjava Komisije</p> <p><u>o deljenih staležih, za katere veljajo začasni TAC</u></p> <p>Določeni so bili začasni TAC, ki flotam EU omogočajo nadaljevanje ribolovnih dejavnosti brez poseganja v izid mednarodnih pogajanj in/ali posvetovanj, ki so v teku. Komisija bo januarja 2021 ocenila stanje staležev, ki si jih EU deli z Združenim kraljestvom in/ali Norveško in za katere veljajo začasni TAC. Na podlagi podatkov o izkoriščenosti kvot, ki jih pošljejo države članice, in ob upoštevanju izida mednarodnih pogajanj in posvetovanj, ter da bi se odzvali na potrebe držav članic in/ali določili dokončne TAC, bo Komisija januarja 2021 pripravila pregled stanja in ustrezne predloge za pot naprej, pa tudi morebitne predloge za revizijo začasnih stopenj TAC, zlasti v luči sezonske naravnosti ribolovnih dejavnosti.</p> <p>Izjava Komisije</p> <p><u>o prožnosti med območjema Skagerrak (3a) in Severno morje (2a in 4) za papalino</u></p> <p>Komisija bo v okviru pogajanj s tretjimi državami preučila možnost uvedbe prožnosti med območjema za papalino iz ICES razdelka 3a (Skagerrak, Kattegat) v Severno morje.</p>	
<p>Izjava Belgije, Danske, Francije, Nemčije, Irske, Nizozemske in Švedske o uporabi člena 15(9) osnovne uredbe za COD/03AS, COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A in PLE/7HJK v letu 2021</p> <p>Glede na to, da je biomasa staležev COD/03AS, COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A in PLE/7HJK pod Blim ter da bosta v letu 2021 dovoljena le prilov in znanstveni ribolov, da se zagotovi obnovev staležev v skladu z uredbama (EU) 2018/973 in (EU) 2019/472, se Belgija, Danska, Francija, Nemčija, Irska, Nizozemska in Švedska zavezujejo, da v letu 2021 za te staleže ne bodo uporabljale medletne prilagodljivosti na podlagi člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013. Ta zaveza je odziv na trenutno izredno stanje teh staležev.</p>	

<p>Izjava Francije in Španije</p> <p><u>o zavezah glede ohranitvenih ukrepov, ki veljajo za ribolov brancina v Biskajskem zalivu (8a, b)</u></p> <p>Francija in Španija sta zadovoljni, ker je stalež brancina v Biskajskem zalivu (8a, b) v dobrem stanju. Francija se zavezuje, da bo tudi v prvem četrtletju 2021 uporabila enake individualne zgornje meje, kot jih je že v istem obdobju lani. Španija se zavezuje, da bo za gospodarski ulov brancina v Biskajskem zalivu (8a, b) uvedla najmanjšo referenčno velikost 40 cm. Ti ukrepi dopolnjujejo FMSY v višini 3 108 ton, kot ga je priporočil ICES.</p>	
<p>Izjava Španije</p> <p><u>o škampu v funkcionalnih enotah 25 in 31</u></p> <p>Španija, ki je zavezana trajnostnosti staležev škampa v Kantabrijskem morju (funkcionalnih enotah 25 in 31), si s pomočjo svoje znanstvene institucije in podpora španskega ribiškega sektorja prizadeva izboljšati znanstveno poznavanje stanja tega staleža v obeh enotah.</p> <p>Potem ko je štiri leta izvajala ribolov v znanstvene namene, ki mu je bil dodeljen majhen TAC in v okviru katerega je s plovili z opazovalci na krovu zbirala podatke o ulovu na enoto napora (UNEN), so rezultati leta 2020 potrdili, da UNEN raste tako kot v preteklih letih, ker je samo utrdilo pozitiven trend.</p> <p>Španija poziva, naj se v prvem polletju 2021 pregleda zadnje mnenje ICES (izdano leta 2019 za tri leta), da bi se ocenila možnost ponovnega odprtja gospodarskega ribolova, ki bi ga spremljali omejeni TAC in pogoji za upravljanje tega ribolova.</p>	
<p>Izjava Komisije</p> <p><u>o severnem belem tunu na območju ICCAT</u></p> <p>Komisija priznava, da je upravljanje kvot staležev ICCAT posebno. Ugotavlja, da lahko prelov ene države članice v danem letu neposredno vpliva na dejanske ribolovne možnosti, ki so na voljo drugim državam članicam, ki prelova niso povzročile.</p> <p>Komisija bo tako pred koncem prvega polletja 2021 razmislila, s katerimi vsemi pobudami bi bilo mogoče olajšati upravljanje kvot EU v luči določb ICCAT, da bi dosegli ekonomske, socialne in okoljske cilje SRP.</p>	
<p>Izjava Danske, Francije, Nizozemske, Irske in Španije</p>	

<p><u>o metodi izračunavanja odbitkov za izjeme v zvezi s stopnjami preživetja</u></p> <p>Dansko, Francijo, Nizozemsko, Irsko in Španijo skrbi sprememba metode izračunavanja odbitkov za izjeme v zvezi z visokimi stopnjami preživetja.</p> <p>V tem smislu podpirajo pobudo držav, ki lovijo morsko ploščo v Kattegatu, da se ICES zaprosi za posodobljeno mnenje o morski plošči.</p> <p>Danska, Francija, Nizozemska, Irsko in Španija pozivajo Komisijo, naj se zaveže, da bo v začetku leta 2021 na ICES naslovila podobne zahteve za zadevne staleže, da bi bile tako v mnenjih upoštewane stopnje preživetja, sploh v luči revizije uredbe o TAC in kvotah za leto 2021.</p>	
<p>Izjava Španije in Portugalske</p> <p><u>o osliču (HKE/8C3411)</u></p> <p>Španija in Portugalska sta v celoti zavezani trajnostnosti staleža osliča, ki je ena od najpomembnejših in tradicionalnih vrst rib za vse naše obalne skupnosti in njihov vir hrane, pa tudi ena od ključnih vrst, od katere je med ribolovnimi dejavnostmi čez celo leto odvisno preživetje stotin naših plovil, pristanišč in dražb.</p> <p>Komisijo prosimo, da ICES urgentno zaprosi, naj znova oceni ta stalež, da se zdajšnja znatna negotovost odpravi, saj ni na voljo nobenih referenčnih točk MSY niti razponov, kakor so določeni v večletnem načrtu za zahodne vode, čeprav so na voljo številni pretekli in popolni podatki o staležu osliča, na podlagi katerih je bil letos zavržen ocenjevalni model za kategorijo 1, ki se je uporabljal do zdaj.</p> <p>V ta namen bosta Španija in Portugalska – prek svojih zadevnih znanstvenih institucij – sodelovali skladno s postopki ICES.</p>	
<p>Izjava Španije</p> <p><u>o severnem belem tunu (ALB/AN05N)</u></p> <p>Kvota EU za severnega belega tuna (ALB/AN05N) je v končni različici uredbe povečana, a ne odraža 12,5-odstotnega povečanja TAC, dogovorjenega v ICCAT. Zaradi preloma nekaterih držav članic v prejšnjih letih je povečana le za 5,5 %. Pripadajoča kvota Španije je v besedilu okrnjena na le 17 704,08 ton. Španija ima za leto 2021 pravico do kvote 18 351,95 ton, kar predstavlja 12,5-odstotno povečanje kvote za leto 2020. Španija meni, da je to diskriminatorno glede na obravnavo, ki je bila v preteklih letih deležna pri drugih staležih.</p> <p>Severni beli tun je zelo občutljiv stalež v Španiji. Kvota zanj je dodeljena flotam za mali obalni ribolov v Kantabrijskem morju in vodah Kanarskih otokov. Španija je v preteklih letih zelo dosledno uveljavljala zaprtje ribolova. Prepričani smo, da se bo našla</p>	

zadovoljiva rešitev za to kampanjo, da bi se za prelov kaznovalo samo na tiste, ki so ga povzročili. Španija zato končno različico uredbe podpira le, če bo dosežen kompromis glede pregleda številčnih vrednosti pri naslednji posodobitvi uredbe.	
Pisni postopek, zaključen 28. januarja 2021	CM 1298/21
<i>Uredba Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za določene staleže globokomorskih rib za leti 2021 in 2022</i> Uredba Sveta (EU) 2021/91 z dne 28. januarja 2021 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za določene staleže globokomorskih rib za leti 2021 in 2022 UL L 31, 29.1.2021, str. 20–30.	14271/20
Izjava Portugalske o celotnem dovoljenem ulovu črnega morskega meča (<i>Aphanopus carbo</i>), ki ji je bil dodeljen na območju CECAF 34.1.2 Portugalska se v skladu s členom 5 zavezuje, da bo Komisiji vsako leto do 15. marca sporočila, kdaj bo izvajala zadevne znanstvene projekte in s kakšnim namenom ter podroben opis regionalnih ukrepov upravljanja in znanstvena mnenja, na katerih temelji določitev celotnega dovoljenega ulova.	5364/21
Pisni postopek, zaključen 28. januarja 2021	CM 1389/21
Uradno obvestilo Evropske unije v skladu s Sporazumom o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani	5501/2/21 REV2
Pisni postopek, zaključen 28. januarja 2021	CM 1426/21
<i>Sklep Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v odgovoru na dopis Mednarodne organizacije civilnega letalstva v zvezi s spremembo 28 oddelka D Priloge 9 h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu</i> Sklep Sveta (EU) 2021/121 z dne 28. januarja 2021 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v odgovoru na dopis Mednarodne organizacije civilnega letalstva v zvezi s spremembo 28 oddelka D poglavja 9 Priloge 9 h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu UL L 37, 3.2.2021, str. 6–9.	5386/21

<p>Izjava Zvezne republike Nemčije, ki jo podpirata Italija in Malta, ki se vnese v zapisnik ob sprejetju SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu Mednarodne organizacije civilnega letalstva glede revizije poglavja 9 Priloge 9 (Poenostavitve) h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu v zvezi s standardi in priporočenimi praksami glede podatkov iz evidence podatkov o potnikih</p> <p>Zvezna republika Nemčija se sicer strinja s kompromisnim predlogom predsedstva Sveta, saj vsebinsko v celoti podpira odstopanje, predvideno v Sklepu Sveta, od standarda 9.34 iz oddelka D poglavja 9 Priloge 9 k Čikaški konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu. Tudi po mnenju Nemčije je treba zagotoviti, da standardi ICAO državam članicam EU ne bi preprečevali, da prenos podatkov PNR v tretje države pogojujejo z doslednim spoštovanjem standardov EU o varstvu podatkov.</p> <p>Vendar se stališče, ki ga je predlagalo predsedstvo Sveta v Prilogi k Sklepu Sveta, nanaša le na prigrasitev odstopanja od standarda 9.34 iz oddelka D poglavja 9 Priloge 9 k Čikaški konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu v skladu s členom 38 navedene konvencije. Zvezna republika Nemčija zato poudarja, da Evropska komisija in Svet še nista uspela dokončno pojasniti, ali je za to, da države članice ICAO prigrasijo odstopanja od standardov in priporočenih praks, potreben sklep Sveta. Po mnenju Zvezne republike Nemčije je treba poudariti, da njeno strinjanje s kompromisnim predlogom predsedstva Sveta ne pomeni, da je sprejela kakršno koli stališče glede tega nerešenega pravnega vprašanja.</p>	<p>CM 1426/21</p>
<p>Pisni postopek, zaključen 28. januarja 2021</p>	<p>CM 1437/21</p>
<p><i>Priporočilo Sveta o spremembi Priporočila Sveta (EU) 2020/912 z dne 30. junija 2020 o začasni omejitvi nenujnih potovanj v EU in morebitni odpravi te omejitve</i></p> <p>Priporočilo Sveta (EU) 2021/89 z dne 28. januarja 2021 o spremembi Priporočila (EU) 2020/912 o začasni omejitvi nenujnih potovanj v EU in morebitni odpravi te omejitve</p> <p>UL L 33, 29.1.2021, str. 1–3.</p>	<p>5641/21</p>
<p>Pisni postopek, zaključen 29. januarja 2021</p>	<p>CM 1393/21</p>
<p>Priprava dvostranskih posvetovanj med EU in Združenim kraljestvom o ribolovnih možnostih za leto 2021 in za staleže globokomorskih rib za leti 2021 in 2022 – začetne smernice predsedstva za posvetovanja</p>	<p>5543/21</p>
<p>Izjava Belgije, Francije, Poljske in Španije:</p> <p>Ministrska izjava o dvostranskih posvetovanjih med EU in Združenim kraljestvom o ribolovnih možnostih za leto 2021 in za staleže globokomorskih rib za leti 2021 in 2022</p>	<p>CM 1393/21</p>

Ministri Belgije, Francije, Poljske in Španije, pristojni za ribištvo, potrjujejo zavezanost skupni ribiški politiki, zlasti največjemu trajnostnemu donosu, obveznosti iztovarjanja, večletnim načrtom in upoštevanju najboljših znanstvenih mnenj.

Po njihovem mnenju, v skladu izjavami, ki so jih dali na neformalni seji 25. januarja 2021, bi morala Komisija dati dodatna jamstva za pogajanja o celotnih dovoljenih ulovih za staleže, ki si jih EU deli z Združenim kraljestvom.

Ta pogajanja so za ribiče zelo pomembna, zato glede na zmanjšanja celotnega dovoljenega ulova, ki so v sporazumu o trgovini in sodelovanju predvidena do leta 2026, ne bi smeli zanemariti socialno-ekonomskih vidikov. Treba je najti ravnovesje med trajnostnim izkoriščanjem virov in zagotavljanjem trajnosti dejavnosti za skupnosti, ki so od njih odvisne.

Evropska komisija bi morala ustrezno upoštevati zlasti vidik mešanega ribolova, mnenje ICES o ničnem ulovu in pojav „vrste, ki omejuje ribolov“.

Ministri zato pozivajo Komisijo, naj upošteva stališča držav članic in zlasti prednostne naloge, izražene v zvezi s staleži na seji 25. januarja 2021.

V zvezi z metodologijo ministri pozivajo k izvajanju naslednjih ukrepov:

- tesno sodelovanje držav članic v vseh fazah pogajanj z vključitvijo vseh obstoječih kanalov, zlasti delovne skupine in strokovnjakov, pa tudi sistematična posvetovanja na kraju samem pred in med sejami na pogajanjih;
- kadar koli je to potrebno, je treba odločitve sprejemati na ravni Sveta, sistematično pa tedaj, kadar bi lahko socialno-ekonomske posledice predvidenih sprememb vplivale na utečenost obalnih dejavnosti ali skupnosti.